

FUNCTION G: GIVING REASONS AND MAKING UP EXCUSES

JUST BECAUSE ♦♦ In justifying or explaining something, you can choose from three words meaning “because”

<i>la'énno</i>	because	لانه
<i>b-sabab éнно</i>	because (for the reason of)	بسبب إنه
<i>mérshaan</i>	because (for the sake of)	منشان

mérshaan منشان can also be used as follows

<i>mérshaanak</i>	for you, for your sake	منشانك
<i>mérshaan heek</i>	that's why, because of that	منشان هيك

QUESTION WORD ‘WHY’ ♦♦ There is only one question word “why”:

<i>leesh</i>	why	ليش
--------------	-----	-----

This can be used with *la* لا (no) to mean “why not?”

<i>leesh la?</i>	why not?	ليش لا؟
------------------	----------	---------



1. Hasan was very lazy yesterday. He didn't do anything he was supposed to. Listen to the conversation and listen to the excuses he gives, for example

- A *leesh maa féqt a-l-waqt mbaareh?* ليش ما فقت عالوقت مبارح؟ أ
- B *la'énno saaeti kaanet manzuua.* لانه ساعته كانت منزوعة. ب
- A *w leesh wshélt mét'akkar a-sh-shéghl?* ليش وصلت متأخر عالشغل؟ أ
- B *la'énni _____* لاني ب
- A *w leesh maa lébt tanes ma'ei baed éd-déhr?* و ليش ما لعبت تنس معي بعد الظهر؟ أ
- B *la'énno _____* لانه ب
- A *w leesh maa shtareet-élli hdiyye b-mnaasbet éiid mülaadi? for my birthday* و ليش اشتريت لي هديّة بمناسبة عيد ميلادي؟ أ
- B *la'énni _____* لاني ب
- A *w leesh maa emélt waazüftak?* و ليش ما عملت وظيفتك؟ أ
- B *la'énni _____* لاني ب
- A *w leesh maa éjüt a-d-dars él-éngliizi?* و ليش ما احيت عالدرس الإنكليزي؟ أ
- B *la'énno _____* لانه ب

2. Write six things you didn't do last week and a reason for not doing them, for example

- maa shtareet shi mbaareh* I didn't buy anything yesterday ما اشتریت شي مبارح
la'énno because لانه
maa kaan ma'ei masaari mnoob. I had no money on me at all. ما كان معي مصاري منوب.
- a. *maa* _____ ما
la'énno _____ لانه
- b. *maa* _____ ما
la'énno _____ لانه
- c. *maa* _____ ما
la'énno _____ لانه
- d. *maa* _____ ما
la'énno _____ لانه
- e. *maa* _____ ما
la'énno _____ لانه
- f. *maa* _____ ما
la'énno _____ لانه



READING

1. Read this passage and answer the questions.

مبارح الصبح رححت عالسوق. كان معي ٥٠٠٠ ل.س. كان بدِّي طنجرة و مقلاية و علبة سكاكين. بالشعلان شفت دگان جديد عنده حلويات فرنسية ممتازة. فوراً اشريت ٣ علب. كنت مبسوطه كثير بالحلويات و نسيت جزداني عند البياع و رجعت عالبيت بدون الطنجرة و مقلاية و سكاكين و الجزدان. و ما كان عندي أكل بالبيت غير الحلويات بس كنت جوعان كثير. منشان هيك أكلت كل الحلويات. ثاني يوم رححت عالشعلان مرّة ثانية و أخيراً اشتريت الطنجرة و المقلاية و السكاكين و معهن ٣ علب حلويات كمان.

الأسئلة:

- ١ وين رححت؟
 ٢ شو اشتريت؟
 ٣ شو نسيت و وين نسيت؟
 ٤ شو عملت ثاني يوم؟

